



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

Z-521/ÚKO/2023

1

Zmluvné strany

ŠKODA AUTO Slovensko s.r.o.

sídlo: Sabinovská 6, 821 02 Bratislava
IČO: 31 347 215
DIČ: 2020296465
IČ DPH: SK2020296465
bankové spojenie:

zapísaná v: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III
odd: Sro, vložka č. 4775/B

konajúca: Ing. Jaroslav Hercog, konateľ spoločnosti
Ing. Martin Jakubík, konateľ spoločnosti

(ďalej len „ŠKODA AUTO Slovensko“)

a

Slovenské národné divadlo

so sídlom: Pribinova 17, 819 01 Bratislava 111
IČO: 00 164 763
IČ DPH: SK2020829954
DIČ: 2020829954
bankové spojenie:

v zastúpení: Mgr. art. Matej Drlička, ArtD, generálny riaditeľ SND
Mgr. art. Dipl. Ing. Barbora Šajgalíková, riaditeľka komunikácie SND

(ďalej len „SND“)

Charakteristika zmluvných strán

1. SND je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, ktorého činnosť upravuje zákon č. 385/1997 Z. z. o Slovenskom národnom divadle v znení neskorších právnych predpisov. Základným predmetom činnosti SND na základe § 2 zákona č. 385/1997 Z. z. o Slovenskom národnom divadle v znení neskorších právnych predpisov je predovšetkým umelecká príprava a verejné predvádzanie dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel, vydávanie a rozširovanie periodických publikácií a neperiodických publikácií, propagačných materiálov a usporadúvanie výstav, ktoré propagujú jeho činnosť, a v zmysle Štatútu Slovenského národného divadla zo dňa 23.7.2014 č. MK-2245/2014-110/12966 vydaného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky vykonávanie reklamnej a propagačnej činnosti a ďalších aktivít podporujúcich rozvoj a skvalitnenie plnenia poslania a predmetu činnosti.

2. ŠKODA AUTO Slovensko s.r.o. je podnikateľským subjektom, ktorého predmetom podnikania je predovšetkým dovoz motorových vozidiel značky ŠKODA a ŠKODA Originálnych dielov a príslušenstva na Slovensku a ich predaj prostredníctvom autorizovanej siete obchodníkov a servisov.

ŠKODA AUTO Slovensko a SND ďalej spoločne len „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito len „**Zmluvná strana**“

2

Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán, ktoré vzniknú pri ich spolupráci na základe tejto Zmluvy pri spoločnej propagácii kampane predstavenia Baletu SND „**FASHION BALLET 23**“ (ďalej len „**Predstavenie SND**“). ŠKODA AUTO Slovensko sa zaväzuje dodať plnenie stanovené touto Zmluvou, špecifikované v článku 3 bod 3.1 tejto Zmluvy a SND sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť a umožniť ŠKODA AUTO Slovensko propagovať a prezentovať značku ŠKODA v súvislosti s **Predstavením SND**.

3

Práva a povinnosti ŠKODA AUTO Slovensko

- 3.1 ŠKODA AUTO Slovensko poskytne SND finančné plnenie vo výške 6 000,- EUR bez DPH (slovom: šesťtisíc eur bez DPH) ako finančnú odplatu za propagáciu a prezentovanie značky ŠKODA v súvislosti s **Predstavením SND**.
- 3.2 ŠKODA AUTO Slovensko si na propagáciu svojej značky vytvorí na vlastné náklady krátke audiovizuálne záznamy (ďalej len „**záznam**“) - rozhovory s vybranými tvorcami **Predstavenia SND** (choreograf, kostýmový výtvarník).
- 3.3 ŠKODA AUTO Slovensko si na vlastné náklady a na svoju propagáciu zabezpečí pristavenie a prezentáciu vozidiel pred Novú budovu SND pri príležitosti **Predstavenia SND**.
- 3.4 ŠKODA AUTO Slovensko sa zaväzuje, že udelí SND licenciu na použitie záznamov podľa bodu 3.2 v rozsahu uvedenom v čl. 4 tejto Zmluvy.

4

Práva a povinnosti SND

- 4.1 SND sa zaväzuje, že:
- umožní spoločnosti ŠKODA AUTO Slovensko vytvorenie záznamov s tvorcami
 - zabezpečí účasť vybraných tvorcov **Predstavenia SND** na vytvorení záznamov realizovaných podľa tejto zmluvy
 - bude uvádzať obchodné meno ŠKODA AUTO Slovensko v mediálnom priestore pri propagácii **Predstavenia SND**.
 - umožní pristavenie a vystavenie vozidiel ŠKODA pred Novú budovu SND pred **Predstavením SND** v dňoch 23.06. a 24.06.2023.

5

Finančná odplata a platobné podmienky

- 5.1 Finančná odplata pre SND za prezentáciu a propagáciu značky ŠKODA AUTO v súvislosti s **Predstavením SND** podľa článku 3 bod 3.1 tejto Zmluvy je dohodnutá na sumu 6 000,- EUR bez DPH (slovom: šesťtisíc eur bez DPH). Odplata bude zaplatená na základe faktúry vystavenej do 30.6.2023. K sume podľa tohto bodu Zmluvy bude pripočítaná DPH podľa platných právnych predpisov.
- 5.2 ŠKODA AUTO Slovensko sa zaväzuje uhradiť SND odplatu na základe vystavenej faktúry od SND po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia do ŠKODA AUTO Slovensko.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že si budú faktúry doručovať elektronickou poštou vo formáte PDF na emailovú adresu ŠKODA AUTO Slovensko alena.silna@skoda-auto.sk a emailovú adresu SND marek.beca@snd.sk. Takýto istý spôsob elektronického doručenia sa použije aj v prípade, keď nebude faktúra obsahovať všetky požadované náležitosti a/alebo v nej budú uvedené nesprávne a/alebo neúplné údaje, to platí aj pre zaslanie opravnej faktúry. Elektronická faktúra sa považuje za doručení v deň jej doručenia do emailovej schránky SND/ŠKODA AUTO Slovensko. Deň doručenia faktúry je upravený v čl. 8 v bode 8.4 tejto Zmluvy.

6

Licencia

- 6.1 ŠKODA AUTO Slovensko udeľuje SND licenciu na použitie záznamu všetkými v súčasnosti známymi spôsobmi použitia, komerčnými aj nekomerčnými, najmä:
- a) použitie záznamu alebo jeho časti, za účelom komerčného a nekomerčného vysielania, streamingu, prezentácie, propagácie **Predstavenia SND** akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkoľvek forme,
 - b) verejné rozširovanie záznamu a/alebo jeho časti a/alebo jeho rozmnoženiny všetkými známymi spôsobmi použitia, predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti, vrátane rozširovania diela a/alebo jeho časti Internetom a sprístupňovania záznamu a/alebo jej rozmnoženiny verejnosti on-line formou streamingu a to tak formou sprístupnenia záznamu a/alebo jeho časti, alebo formou živého prenosu a/alebo jej časti,
 - c) spojenie záznamu alebo jeho časti s iným dielom,
 - d) zaradenie záznamu alebo jeho časti do databázy,
 - e) postúpenie licencie (udelenie sublicencie) zo strany SND tretej osobe, ale až na základe predchádzajúceho súhlasu zo strany ŠKODA AUTO Slovensko
 - f) iné použitie záznamu a to na archívne účely a na reklamu a propagáciu SND alebo podujatí konaných v priestoroch SND, alebo podujatí, na ktorých SND participuje.
- 6.2 ŠKODA AUTO Slovensko udeľuje SND licenciu podľa tejto Zmluvy ako nevýhradnú, bez vecného alebo teritoriálneho ohraničenia, na neobmedzený čas. Licenciu udeľuje ŠKODA AUTO Slovensko bezodplatne.
- 6.3 Tento súhlas podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sa vzťahuje aj na šírenie diela tretou osobou (udelenie sublicencie) za komerčných podmienok, bez nároku na ďalšiu finančnú odmenu pre ŠKODA AUTO Slovensko.
- 6.4 SND je oprávnené, nie však povinné, licenciu využiť.

Trvanie a zánik Zmluvy

- 7.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2023**.
- 7.2 Pred uplynutím dojednanej doby podľa bodu 7.1 tohto článku Zmluvy, Zmluva zaniká:
- a) Písomnou dohodou Zmluvných strán, a to ku dňu určenému v písomnej dohode o skončení Zmluvy;
 - b) Odstúpením od Zmluvy Zmluvnou stranou. Zmluvná strana je oprávnená od Zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností druhej Zmluvnej strany vyplývajúcich zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného prejavu vôle s uvedeným dôvodom odstúpenia druhej Zmluvnej strane;
 - c) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vyššej moci (najmä v prípade vyhlásenia núdzového stavu, vyhlásenia vojny, občianskych nepokojov a pod.) je oprávnená ktorákoľvek zo zmluvných strán odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného prejavu vôle s uvedeným dôvodom odstúpenia druhej Zmluvnej strane. Zmluvné strany sa však zaväzujú i v prípadoch vyššej moci uprednostňovať riešenie vo vzájomnej dohode a iba výnimočne uplatniť odstúpenie od zmluvy.

Doručovanie

- 8.1 Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akákoľvek iná písomnosť jednej Zmluvnej strany (ďalej len „**Písomnosť**“) sa doručuje druhej Zmluvnej strane, na adresu pre doručovanie druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto Zmluvná strana naposledy písomne oznámila druhej Zmluvnej strane. Písomnosť sa považuje za doručенú dňom, v ktorom druhá Zmluvná strana Písomnosť prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa Písomnosť vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.
- 8.2 Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia Zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
- 8.3 Zmluvné strany sa zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a ktoré sú potrebné na plnenie tejto Zmluvy, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktorý majú byť platby uhrádzané a údaje týkajúce sa objednávok. Ak niektorá Zmluvná strana nesplní túto povinnosť zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu druhej Zmluvnej strane.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že je možné písomnosti alebo oznámenia v rámci bežnej komunikácie (okrem ukončenia alebo zmeny zmluvy, ako aj v prípade upozornenia na porušenie zmluvy druhou stranou) zmluvných strán vykonávať aj elektronicky prostredníctvom e-mailovej komunikácie. V prípade komunikácie týkajúcej sa ukončenia, zmeny alebo iných zásadných otázok týkajúcich sa tejto Zmluvy a zmluvného vzťahu, je elektronická komunikácia v prípade, ak je v tejto zmluve ustanovené, ktoré úkony je možné vykonať formou emailovej komunikácie alebo ak sa zmluvné strany vopred dohodnú na rozsahu a spôsobe komunikácie prostredníctvom e-mailu. Zmluvné strany sa dohodli, že za doručенú správu prostredníctvom emailu sa považuje správa, ktorej prijatie je potvrdené prijímajúcou stranou v lehote 3 pracovné dni. V prípade, že e-mailová správa nie je potvrdená druhou zmluvnou stranou, považuje sa za doručенú po uplynutí 3 pracovných dní od momentu odoslania e-mailovej správy za splnenia povinnosti preukázania odoslania a doručenia správy Zmluvnou stranou, ktorá emailovú správu odosiela.

Záverečné ustanovenia

- 9.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, a že ju uzatvárajú vo forme predpísanej príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

- 9.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu, najmä podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení platných predpisov, ako aj v zmysle zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.
- 9.3 Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť akéhokoľvek ustanovenia Zmluvy sa nedotýka platnosti, účinnosti alebo aplikovateľnosti jej ostatných ustanovení. Zmluvné strany budú v dobrej viere rokovať o nahradení vadných ustanovení ustanoveniami, ktoré sa najviac približujú pôvodnému účelu sledovaného Zmluvnými stranami.
- 9.4 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
- 9.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, po dvoch pre každú Zmluvnú stranu.
- 9.6 Práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne neupravené v Zmluve, ktoré vznikli na základe Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy.
- 9.7 SND prehlasuje, že sa zoznámil s Etickým kódexom skupiny ŠKODA AUTO Slovensko dostupným na adrese <http://www.skoda-auto.sk/o-nas/corporate-governance> (ďalej len "Etický kódex") a že v posledných troch rokoch pred uzavretím tejto zmluvy nedošlo z jeho strany k rokovaniu, ktoré by znamenalo porušenie Etického kódexu. SND sa zaväzuje dodržiavať Etický kódex v rozsahu, ako by SND a jeho zamestnanci a zástupcovia boli v pozícii zamestnancov či zástupcov ŠKODA AUTO Slovensko. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie tejto zmluvy bude považované porušenie Etického kódexu SND, najmä však porušenie etických princípov v oblastiach:
- a) ochrany ľudských práv,
 - b) konfliktu záujmov SND so záujmami ŠKODA AUTO Slovensko,
 - c) zákazu korupcie a korupčného konania,
 - d) zákazu legalizácie príjmov z trestnej činnosti,
 - e) zákazu financovania terorizmu.
- 9.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu neuzavreli v tiesni alebo za nevýhodných podmienok, že si ju prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa

Za SND:

Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.
Generálny riaditeľ SND

Mgr. art. Dipl. Ing. Barbora Šajgalíková
riaditeľka komunikácie SND

V Bratislave, dňa

Za ŠKODA AUTO Slovensko:

Ing. Martin Jakubík
konateľ

Ing. Jaroslav Hercog
konateľ